

# A Sala de Operações



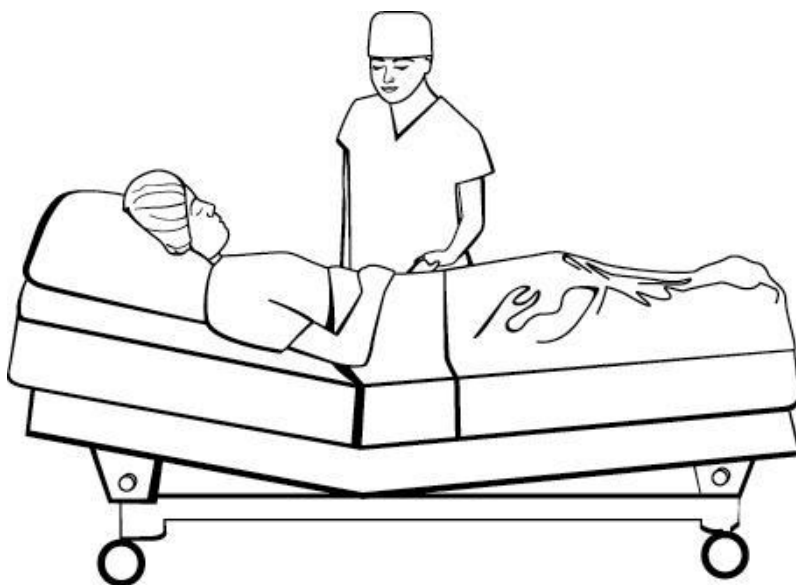
UHN

*(The Operating Room – A Team Approach to Ensure Your Safety – Portuguese)*

Uma abordagem de equipa para garantir a sua segurança

## Nossa missão

A equipa da Sala de Operações da UHN quer proporcionar a si e à sua família os melhores cuidados possíveis antes, durante e depois da sua cirurgia. Queremos que tenha uma experiência positiva ao garantir a sua segurança em todos os momentos.



*This information is to be used for informational purposes only and is not intended as a substitute for professional medical advice, diagnosis or treatment. Please consult your health care provider for advice about a specific medical condition. A single copy of these materials may be reprinted for non-commercial personal use only.*

© 2008 University Health Network. All rights reserved.

**Author: Maria Masella and Cora Bagaioisan**

**Created: 10/2008**

**Form: D-5133A**



University Health Network  
Toronto General Hospital | Toronto Western Hospital | Princess Margaret Hospital

### **Preciso fazer uma cirurgia. Como este panfleto me poderá ajudar?**

Sabemos que a idéia de passar por uma cirurgia em nossa Sala de Operações pode parecer- lhe enigmática e amedrontadora. Além disso, pode ser difícil aceitar o facto de que, durante a cirurgia, não poderá participar dos seus cuidados. Este panfleto foi redigido para ajudá-lo a si e a sua família a entender o que acontece na Sala de Operações, como a equipa permanece ao seu lado e mantém a sua segurança durante a cirurgia, bem como para esclarecer algumas dúvidas comuns para diminuir as suas preocupações quanto ao tempo que passará em nossa companhia.

### **Quem fará parte da equipa da Sala de Operações?**

Enquanto estiver sob os nossos cuidados, uma equipa de cirurgiões, enfermeiros, anestesistas, terapeutas respiratórios, técnico de acompanhamento do potencial evocado, perfusionista e equipa de apoio trabalharão juntos para lhe prestar excelentes cuidados e assegurar que saia da cirurgia com o melhor resultado possível.

### **O que acontecerá antes do início da minha cirurgia?**

No dia da cirurgia, um integrante da nossa equipa o levará para a área de espera da Sala de Operações. Um enfermeiro se apresentará e lhe dará um cobertor e uma touca. Será necessário colocar todo o seu cabelo dentro da touca.

Um membro da sua família pode ficar consigo na área de espera enquanto aguarda o momento da cirurgia.

### **Como a equipa da Sala de Operações me manterá em segurança durante a cirurgia?**

A sua segurança é muito importante para nós, na UHN. Será vigiado constantemente na Sala de Operações para garantir a sua segurança durante a cirurgia.

A Sala de Cirurgia pode ser fria, bem iluminada e, às vezes, ter alguns sons estranhos, como alarmes e campainhas. Esses alarmes de segurança ajudam a equipa a trabalhar e a mantê-lo seguro.

### **Quais são algumas das verificações de segurança importantes que a equipa usará para manter-me seguro durante a cirurgia?**

A seguir estão algumas das verificações que a equipa da Sala de Operações faz para garantir que receba os melhores cuidados possíveis.

#### **1. Asseguramo-nos de que todos os instrumentos estejam esterilizados.**

Todos os instrumentos que serão usados na sua cirurgia serão cuidadosamente lavados e esterilizados de acordo com instruções especiais. Eles não podem ser usados na sua cirurgia antes de confirmarmos que estão estéreis.



## **2. Posicionamos o seu corpo correctamente durante a cirurgia.**

Ao entrar na Sala de Cirurgia, receberá ajuda para deitar-se numa cama estreita e uma correia de segurança será colocada ao redor de seu corpo. A função da correia é evitar que caia dessa cama estreita.

Enquanto estiver deitado na cama da Sala de Operações, colocaremos almofadas e travesseiros em baixo das regiões do seu corpo com ossos protuberantes (cotovelos, tornozelos) para evitar dores e desconforto durante a cirurgia. Apoiaremos todas as partes do seu corpo enquanto estiver na mesa de cirurgia e o manteremos aquecido durante o tempo em que estiver na Sala de Operações.

## **3. Fazemos um inventário de todos os instrumentos que utilizamos mediante uma “contagem cirúrgica”.**

Usamos muitos instrumentos e artigos diferentes ao realizarmos a sua cirurgia. Para controlá-los, todas as esponjas, artigos pequenos e instrumentos usados serão contados antes e depois da cirurgia. Se a contagem final não corresponder à inicial ao término da cirurgia, um raio X do local onde a cirurgia foi feita será tirado na Sala de Operações e examinado pelo cirurgião para confirmar que temos todos os itens que utilizamos.

## **A equipa da Sala de Operações também usa uma “lista de verificação de segurança” para ajudar a manter minha segurança. Que informações estão na lista?**

### **1. Asseguramo-nos de ter o “paciente correcto” e o “sítio correcto”**

Antes da sua cirurgia, o cirurgião confirmará consigo o sítio onde a operação será feita e o rubricará. Não será permitida a sua ida para a Sala de Operações sem que o sítio no seu corpo esteja marcado. Garantiremos também que lhe seja colocada no pulso uma pulseira com seu nome, a descrição de possíveis alergias e outras informações importantes a seu respeito. Verificaremos a pulseira antes que vá para a cirurgia.

Caso vá ser submetido a um bloqueio local antes da cirurgia, o sítio onde o bloqueio será realizado será marcado pelo médico anestesista antes do procedimento. Será levado então a uma outra sala para que o bloqueio local seja feito. Dar-lhe-ão algo para relaxá-lo(a) enquanto a equipa de anestesia realiza o procedimento. Depois de feito o bloqueio local, o seu cirurgião irá para a sala de procedimentos, confirmará consigo o sítio onde a cirurgia ocorrerá e marcará o local. Quando a equipa estiver pronta para prosseguir, será levado para a Sala de Operações, onde a sua cirurgia será realizada.

### **2. Utilizamos o “Time out”**

Antes de iniciar sua cirurgia, a equipa na Sala de Operações irá conferir e confirmar que tem o paciente certo. A equipa conversará



em voz alta sobre qual lado do seu corpo será operado e qual é o sítio da cirurgia, e todos confirmarão que está correcto.

### **3. Realizamos uma sessão "informativa" para recapitular suas informações**

Antes do início da sua cirurgia, todas as informações importantes a seu respeito serão recapituladas pela equipa em voz alta. Isto é feito para garantir que a equipa da Sala de Operações entenda e concorde com o que irá ser feito.

Antes do cirurgião começar a sua cirurgia, falaremos sobre as etapas importantes da cirurgia, bem como suas medicações, suas alergias e quaisquer necessidades especiais que possa ter durante a sua cirurgia.

### **4. Fazemos uma "recapitulação" depois da cirurgia**

Antes de sair da Sala de Operações, conversaremos sobre o que aconteceu durante a sua cirurgia. Confirmaremos para onde será levado (por exemplo, sala de recuperação) e nos asseguraremos de que todos os instrumentos, esponjas e artigos pequenos tenham sido contados e encaminhados para os seus respectivos destinos.

### **A quem devo procurar se tiver dúvidas?**

Manter a sua segurança durante a cirurgia é muito importante para a nossa equipa. Esperamos que essas informações ajudem a diminuir as suas preocupações sobre o tempo que passará na Sala de Operações. Caso tenha qualquer dúvida sobre a sua cirurgia, entre em contacto com o consultório do cirurgião.